

hoàn thành nhiệm vụ cá tháng. 我们工厂已经完成了整个月的任务。

cả thấy *d*[口] 全体

cả thèm chóng chán 极想得到,但得到了却很快就厌烦

cả thẹn *t* 很害羞: Anh ta nói chuyện với cô gái hay cả thẹn. 他跟女孩子说话总是很害羞。

cả thể *p*[口] 一块儿,一道儿,一起: Mai ta đi cả thể. 明天咱们一起去。

cả thuyền to sóng 船高浪大(比喻棋逢对手)

cả tiếng *t* ①大声的②粗声粗气的,恶声恶气的: Chị lại cả tiếng với tôi. 你又恶声恶气地跟我说话。③大名鼎鼎的,闻名的:

cả tiếng thiên hạ 天下闻名

cả tin *t* 轻易相信: Không nên cả tin người như vậy. 不应该这么轻易相信人。

cả vú lấp miệng em 强词夺理;盛气凌人

cá₁ *d* 鱼,鱼类: cá tươi 鲜鱼; cá ươn 烂鱼

cá₂ *d* ①楔子②鞋钉

cá, đg[方] 打赌: Hai người cá nhau xem ai thắng ai thua. 两个人打赌看谁输谁赢。

cá₄[汉] 个

cá ăn thì giết, để lâu mất môi 机不可失,时不再来

cá bạc *d* 银鱼

cá bay *d* 飞鱼

cá be be *d* 曹白鱼

cá bè xước *d* 白铁鱼

cá biển *d* 海鱼

cá biệt *t* 个别的: thành phần cá biệt 个别成分; trường hợp cá biệt 个别场合

cá biệt hoá đg 个别化

cá bò *d* 牛婆鱼

cá bóng *d* 笋壳鱼

cá bóng mú *d* 白鲈鱼

cá bột *d* 鱼花,小鱼

cá bơn *d* 比目鱼

cá cái *d* 雌鱼

cá cảnh *d* 观赏鱼

cá chạch *d* 泥鳅

cá chài *d* 飞鱼

cá chái *d*[动] 大海鲢

cá chày *d*[动] 赤眼鲮

cá chấy *d* 鲋鱼

cá chậu chim lồng 瓮中鱼;笼中鸟(喻受约束,不自由)

cá chầy *d* 梭鱼

cá chép *d* 鲤鱼

cá chìa vôi *d*[动] 海龙

cá chiên *d* 鲟鱼,黄鱼

cá chim *d* 鲳鱼

cá chình *d* 鳢鱼

cá chọn nơi sâu, người tìm chỗ tốt 人往高处走,水往低处流

cá chuối *d* 乌鱼,生鱼

cá chuồn *d* 飞鱼

cá cơm *d* 曹白鱼

cá cược đg[口] 打赌

cá dại *d* 野生鱼

cá diếc *d* 鲫鱼,鲃鱼

cá dưa *d*[动] 海鳗

cá đao *d* 锯齿鱼,狗沙鱼,旗鱼

cá đối *d* 鲷鱼

cá đối bằng đầu 没大没小,长幼不分

cá đuối *d* 鳐

cá đực *d* 雄鱼

cá gáy *d*[方] 鲤鱼

cá giếc=cá diếc

cá giống *d* 鱼苗

cá hấp *d* 清蒸鱼

cá hổ *d* 带鱼

cá hồng *d* 红鱼,火鱼

cá kho *d* 红烧鱼

cá khô *d* 鱼干

cá kim *d* 针鱼

cá kinh *d*[旧] 鲸鱼

cá lạc=cá dưa